畫謎 **蜜蜂回巢**

一隻懂得數目的小蜜蜂，順着數目次序回到了蜂巢。是哪一隻呢？

A

1 2 3 8 3 2 1 2

2 8 4 5 4 3 2 9 3

3 9 7 6 9 8 7 3 5 4

8 4 5 6 7 8 5 6 7 5

3 6 8 9 6 8 9 5 6 6

2 2 3 7 8 10 7 5 4 7 4

1 4 5 6 8 9 6 8 3 2

2 3 4 5 8 7 4 2 3

5 2 3 4 5 6 3 1

7 1 2 3 3 2 1

B C D E F

兒童樂園

973



播音台

男童救母

九歲的埃里克和五歲的妹妹伊萊恩看着媽媽在泳池游泳。媽媽幾年沒有游泳了，飄到深水區後開始下沉。埃里克跳下水，把媽媽拉到梯級旁，扶她上去，然後用從學校教過的急救法使媽媽心肺復原。伊萊恩打電話求助。醫務人員趕到時媽媽已經轉危爲安了。

水底音樂節

佛羅里達州舉行第九屆水底音樂節。一個電台在水面珊瑚礁上的揚聲器和水底下的多條導管播放音樂，吸引了五百個潛水者和很多魚兒。一些潛水者還帶了大小提琴下水演奏。潛水者覺得整個人被美妙的音樂、珊瑚和魚兒包圍，彷似在仙境。水底音樂節的主題是呼籲人們保護珊瑚礁。

蝗蟲、白蟻好味道

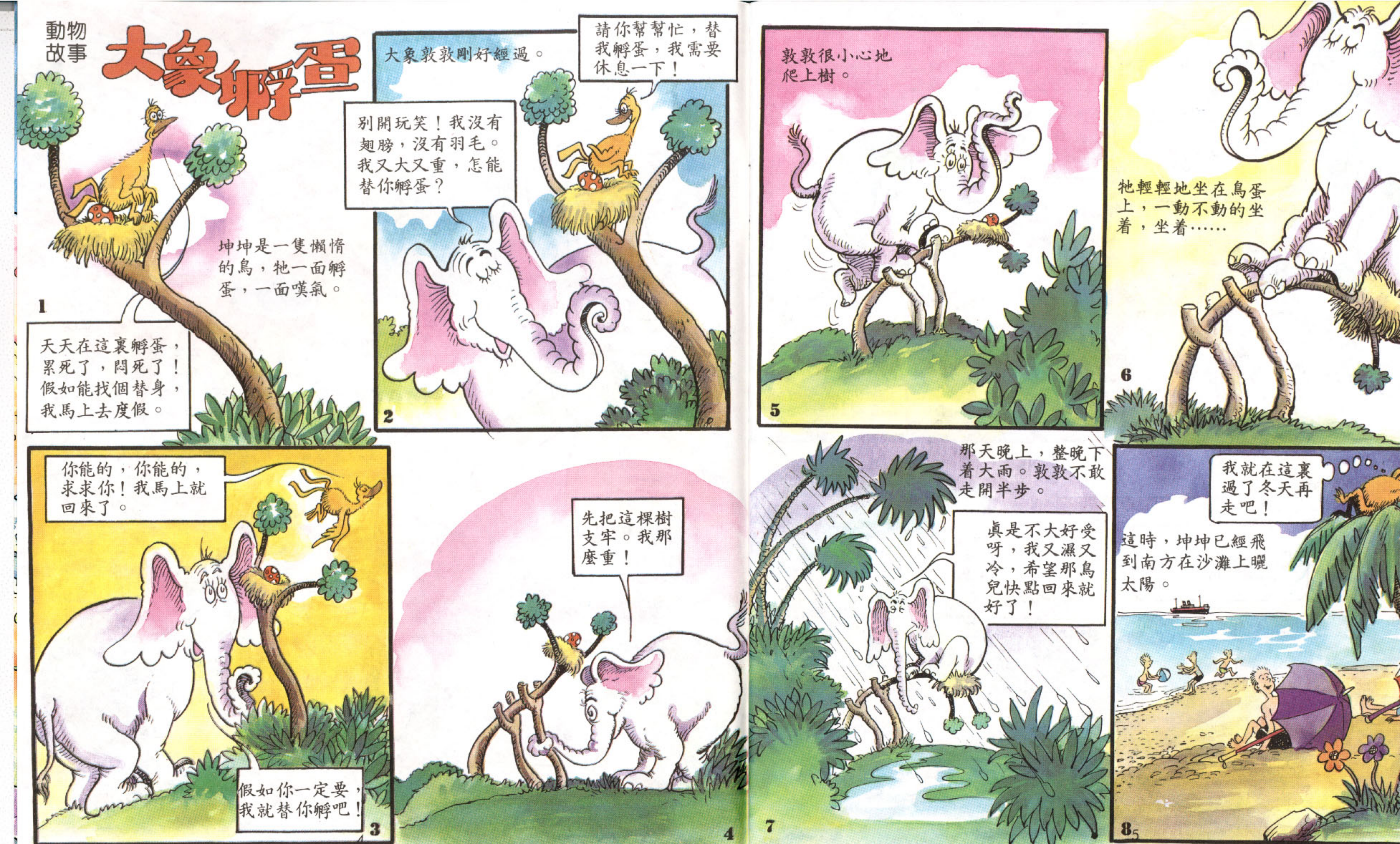
昆蟲學會在南非舉行會議。會上供應四種用昆蟲烹調而成的食物，包括蝗蟲和白蟻。蝗蟲是用橄欖油炸熟，加上大蒜。昆蟲美食家克拉夫特極力推薦，他認爲昆蟲含脂肪不多，體內並無膽固醇，應該在食譜內佔一席位。至於甲蟲和蒼蠅就沒有人要吃了。

電子報紙

新聞媒介發展專家預測，三、四十年後，我們不必再閱讀報紙，而是「報紙」將新聞讀給我們聽。清早起來，按下按鈕打開「電子報紙」，電子聲音便會按照你的選擇程序讀出新聞。要知道詳盡內容嗎，按一下按鈕，熒幕便會出現一篇完整的報道文章。

笨賊裸跑被擒

美國一個涉嫌打劫銀行的匪徒，恐怕警察會認出他身上那套奇特而顯眼的衣服，於是脫光衣服裸跑。不料這樣更加惹人注目，幾個洛杉磯的警務人員沿着小徑追捕，很輕易便把他捉住，連同他携帶的兩袋鈔票，一同帶回警局。


動物故事
大象孵蛋
坤坤是一隻懶惰的鳥，牠一面孵蛋，一面嘆氣。
天天在這裏孵蛋，累死了，悶死了！假如能找個替身，我馬上去度假。
大象敦敦剛好經過。
請你幫幫忙，替我孵蛋，我需要休息一下！
別開玩笑！我沒有翅膀，沒有羽毛。我又大又重，怎能替你孵蛋？
你能的，你能的，求求你！我馬上就回來了。
假如你一定要，我就替你孵吧！
先把這棵樹支牢。我那麼重！
敦敦很小心地爬上樹。
牠輕輕地坐在鳥蛋上，一動不動的坐着，坐着……
那天晚上，整晚下着大雨。敦敦不敢走開半步。
真是不大好受呀，我又濕又冷，希望那鳥兒快點回來就好了！
這時，坤坤已經飛到南方在沙灘上曬太陽。
我就在這裏過了冬天再走吧！



於是敦敦只好繼續坐在那裏，過了秋天，再過冬天。
9
春天來了，敦敦也不好受，因爲所有的動物都出來了。
怪呀，敦敦坐在一棵樹上！
牠以爲自己是一隻鳥呢！
眞滑稽！
10
我不能讓這鳥蛋着涼，我答應過坤坤的。
我也想去玩，但我不能不守信！
牠們嘲笑了一陣，都走了。
11
可是，這時來了三個獵人。
無論如何，要保護這鳥蛋！
12
當敦敦聽見脚步聲，猛地回頭，三枝槍正瞄準牠的胸膛。
13
哼，就是你們開槍，我也不會逃跑。我答應過那頭鳥！
敦敦眞了不起，牠並沒有逃跑。
14
不料獵人沒有開槍。
這是個奇蹟呀！我們活捉了牠，賣給馬戲班，不是更好嗎?!
15
7

16

於是他們造了一架車，
載着敦敦、鳥蛋和樹。

17

出了森林，越
過高山，下了
一條船。

18

船在大海中航行了二十天，
敦敦暈船也暈了二十天。

19

船一靠岸，
敦敦馬上就
被賣給馬戲
班班主。

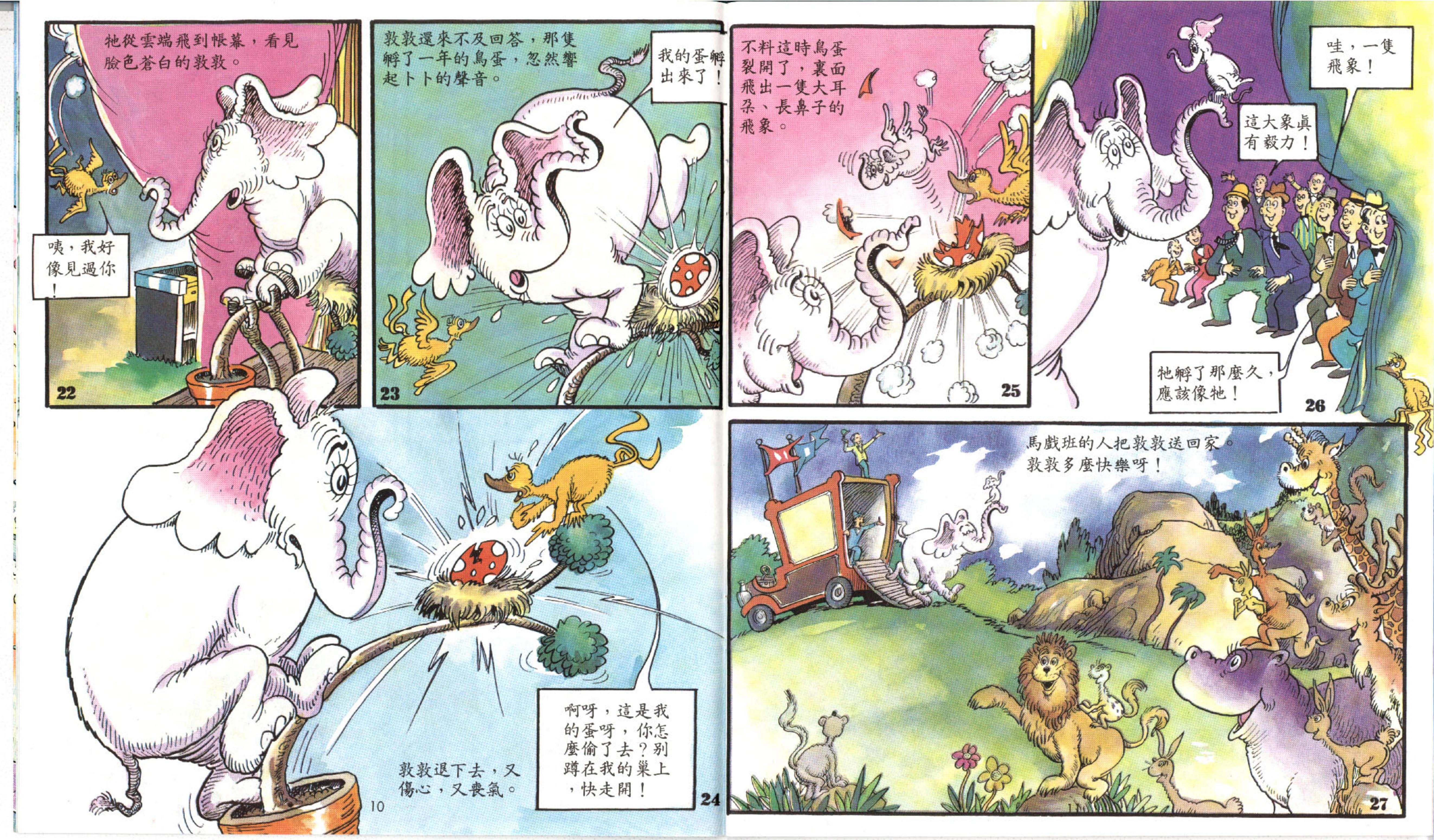
20

只化十塊錢，就可以看一隻大象
坐在樹上，所以大家都來參觀。
班主帶着敦敦到各個大城
去賺錢。



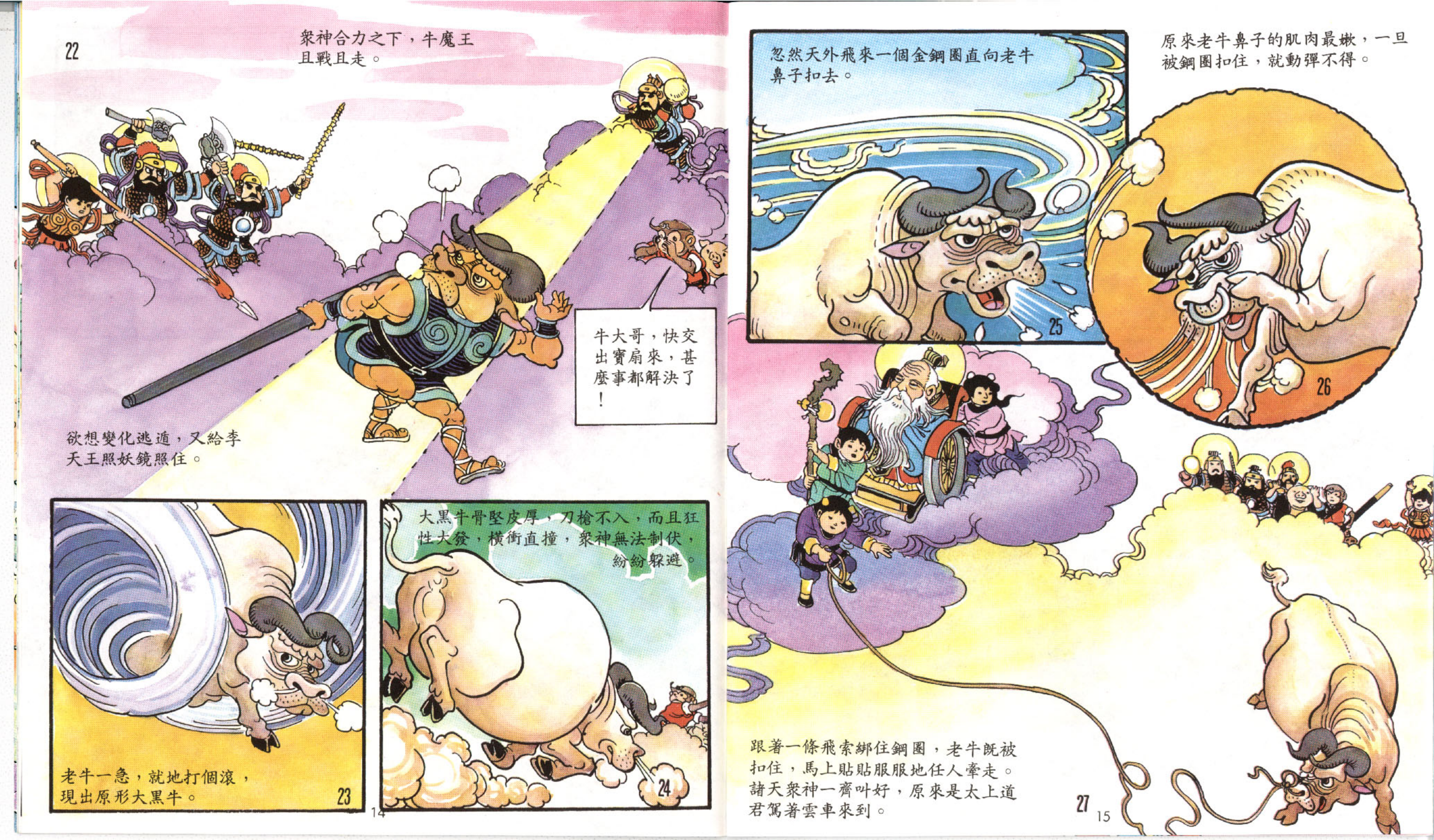
21

有一天，馬戲班到了南方一個大城。
你猜誰來看馬戲啦？竟是那隻懶惰的
鳥坤坤。



牠從雲端飛到帳幕，看見臉色蒼白的敦敦。
咦，我好像見過你！
22
敦敦還來不及回答，那隻孵了一年的鳥蛋，忽然響起卜卜的聲音。
我的蛋孵出來了！
23
啊呀，這是我的蛋呀，你怎麼偷了去？別蹲在我的巢上，快走開！
敦敦退下去，又傷心，又喪氣。
24
不料這時鳥蛋裂開了，裏面飛出一隻大耳朵、長鼻子的飛象。
25
哇，一隻飛象！
這大象真有毅力！
牠孵了那麼久，應該像牠！
26
馬戲班的人把敦敦送回家。敦敦多麼快樂呀！
27


西遊記
新 編
諸神降妖
下
孫悟空和牛魔王大戰了幾百個回合，牛魔王逃回芭蕉洞，關上鐵門。諸天神將趕來幫忙，也沒有奈何，於是請雷公用電鑽鑽門。
17
雷公用電鑽鑽開一個大洞。
小敏看見門被鑽開，趕快報告牛魔王。
嘩！他們把鐵門也鑽爛了⋯
18
大王，他們用電鑽把門鑽破了！
氣死我了！
大王，這猴子那麼厲害，不如把扇子借給他吧！
不行，這死馬騮打到上門，這口氣怎能下哟！
19
哼！我跟你們拼啦！
喂，老牛，雷公是我請來的，要拼就跟我拼吧！
20
衆神大戰牛魔王。
21


22
眾神合力之下，牛魔王
且戰且走。
牛大哥，快交
出寶扇來，甚
麼事都解決了
！
欲想變化逃遁，又給李
天王照妖鏡照住。
老牛一急，就地打個滾，
現出原形大黑牛。
23
大黑牛骨堅皮厚，刀槍不入，而且狂
性大發，橫衝直撞，眾神無法制伏，
紛紛躲避。
24
忽然天外飛來一個金鋼圈直向老牛
鼻子扣去。
25
原來老牛鼻子的肌肉最嫩，一旦
被鋼圈扣住，就動彈不得。
26
跟著一條飛索綁住鋼圈，老牛既被
扣住，馬上貼貼服服地任人牽走。
諸天眾神一齊叫好，原來是太上道
君駕著雲車來到。
27





一場風波，終於由太上道君把老牛制服，並把芭蕉扇借給他，搧熄火燄山的火，然後交還土地神帶回兜率去。

悟空，快拿扇子去搧你遺下的孽火吧！

謹遵法旨！

用完交給看爐老人土地神，這是他搧火的工具哩！

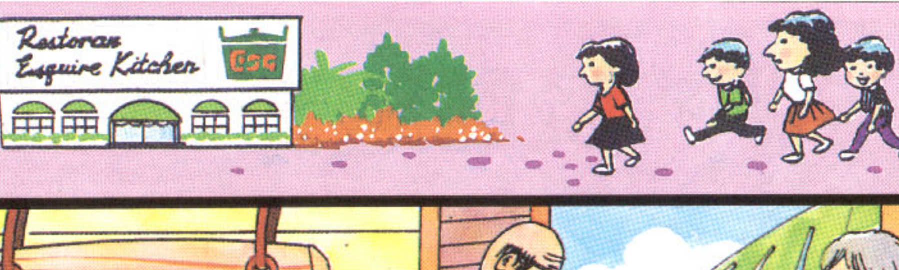
30

（下期還有）

畫謎 及時趕到

請你連起點點，看看誰及時趕到，救了小獵人。


到那裏去吃飯。
大人餐廳
去大人餐廳。
地方夠大。

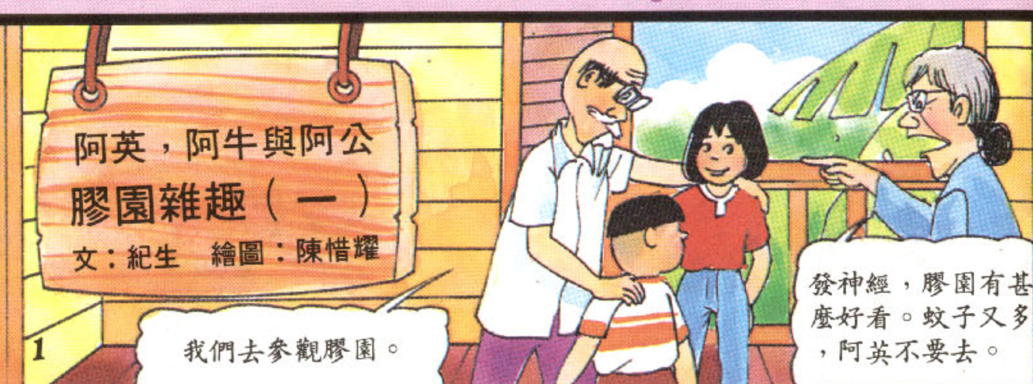

Restoran Esquire Kitchen










阿英，阿牛與阿公
膠園雜趣（一）
文：紀生　繪圖：陳愔耀
我們去參觀膠園。
發神經，膠園有甚麼好看。蚊子又多，阿英不要去。


膠樹長得很整齊。
好像千人操形式。


這是種樹人的功勞，我年青時也在膠園做工。
那您也有功勞。
當然。
大人食品樣樣都好吃，大人餐廳，小孩子更喜歡，大人價錢最公道。

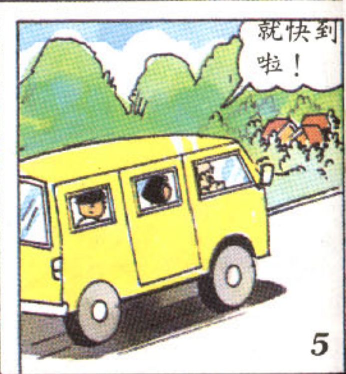

老太婆，你不去，別阻止人。


阿公，膠園是不是很好玩？
才沒那麼好氣跟你談。
值得一看，從香港來不看膠園，是人生遺憾。


阿公，你會割膠嗎？
會，第二次世界大戰後，我做過膠工。


辛苦嗎？
當年我年青力壯，不覺得苦，當時膠價好，收入高，更不在乎。


膠園裏有果子吃嗎？
你就是想吃，沒別的。
別吵，到時你們就知道。


就快到啦！


阿公，我還沒看到果樹。
看，那是甚麼？


嘩！好大的番石榴，可以採嗎？
可以，這是我老朋友的膠園，採三五粒沒關係。
我要吃雪糕。
吉隆坡
新加坡
大人餐廳


環境夠舒服。


小孩可自由走動。


中餐西餐多樣化。


我愛吃四川小菜。


我愛吃鍋貼。
我要吃蒙古烤肉。
我喜歡吃水餃。


大人餐廳














大人餐廳


哈哈！想不到有這種樂趣。
幸虧我沒聽阿婆的話。
12


哎唷！
怎啦？
13


在我的褲子裏，有東西咬我。
快下來，讓我看看。
14


哎唷，痛死我了。
這算甚麼，一隻紅螞蟻。
15


屁股會腫起來嗎？
不怕，我有藥膏。
16


阿公了不起，有備而來。
有阿公在，你們放心。
17

18
你看，那麼多紅螞蟻，怎能爬上去？
不要爬！
這樣採不是一樣嗎？
19


阿公萬歲。
阿公真行。
20

排排坐，吃野果，阿公一個，姐姐一個，我一個。
21
阿婆沒來，留一個。

今天不煮飯我們去大人餐廳。
我要吃花卷。


這麼開心啊！快准備啦！我們馬上就走。




好開心啊！我樣樣都想吃。


小朋友，快快來！

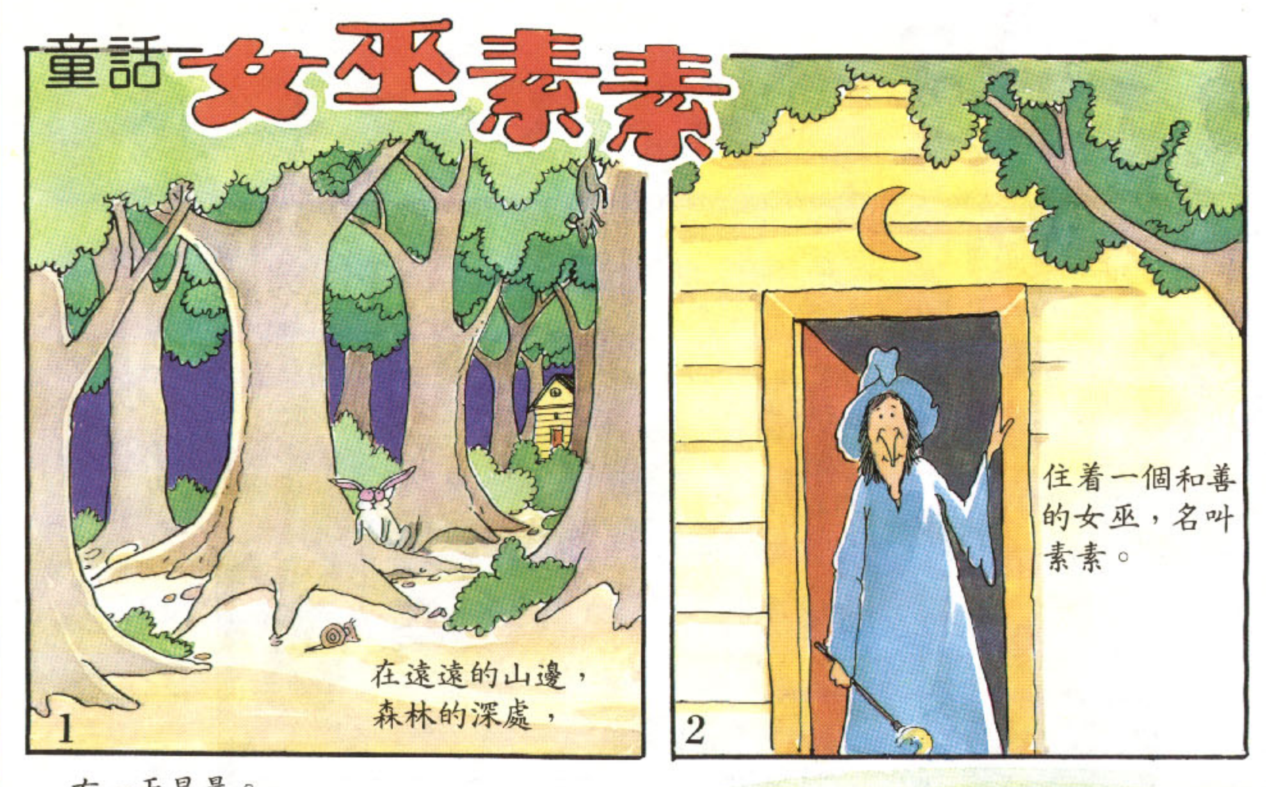

我想吃排骨麵。
我想吃糖醋魚片。
我知道媽媽愛吃東坡肉。
爸爸卻愛吃宮保雞丁。


我愛吃上海火鍋。


我愛吃牛排。
我還喜歡喝咖啡。
我喜歡喝酸梅湯。

童話

女巫素素





5 她到處加一些花朵。

6 教海狸跳舞。

7 教樹唱歌。

8 她覺得還不大夠。

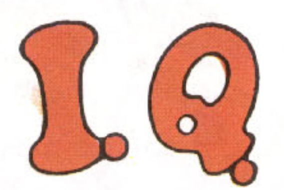
9 轉身看見一隻癩蛤蟆。

10 今天是個好日子，你許三個願望，我使它全部實現。


11
好呀，我想變一個王子。
對不起，青蛙才能變王子。
12
那麼，變一個女巫，像你一樣。
唔，這大概行。
13
癩蛤蟆變成女巫。
14
我現在要把你變成蛤蟆。
15
素素變成了蛤蟆。
16
素素坐在石上，看着癩蛤蟆進了森林。
現在讓我去變法吧！
17
牠把一個池塘變成泥地。
18
把一隻鹿角變成花。
19
把一些石頭變成棉花糖。
20
把一些兔子變成紫色。


牠使一隻熊縮小。
21
使一隻蜜蜂變大。
22
蜜蜂不放過牠。
23
24
嘩呀！如果你不放
我下來，我變回蛤
蟆，把你吃掉！
大蜜蜂不受恐嚇。
救命！
25
素素認爲
蛤蟆已經受
了教訓，便
把蜜蜂變回原形。
26
你還有一個
願望呢！
27
我希望一切恢復
原狀。
28
素素使一切復原。
我想你也
會。
29
除了一樣。
30

生活幻想故事

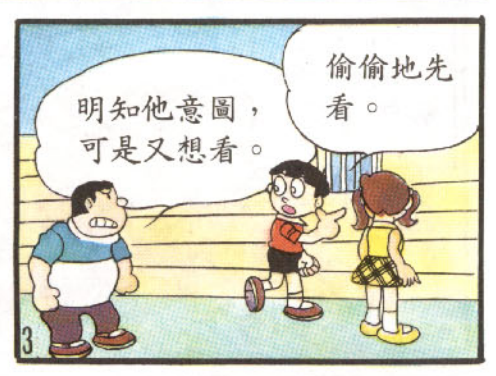


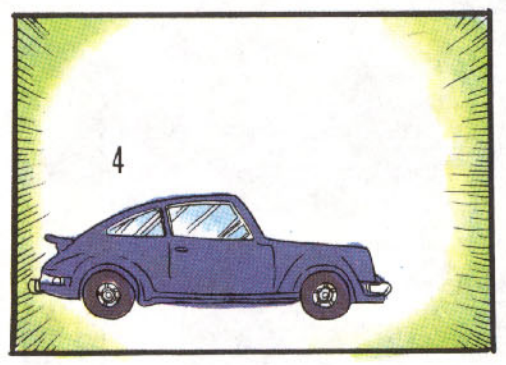
I.Q.
蛋


仙境鏡II


1
蔡頭打電話來，說有好東西給我們看，要馬上去。
我也收過電話。
我也是。

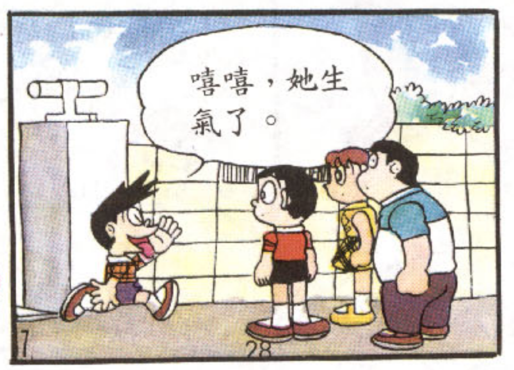

2
一定是有東西要炫耀吧！


3
偷偷地先看。
明知他意圖，可是又想看。


4


5
保時捷！威!!
他開。


6
仔!!不准隨便開車!!


7
嘻嘻，她生氣了。

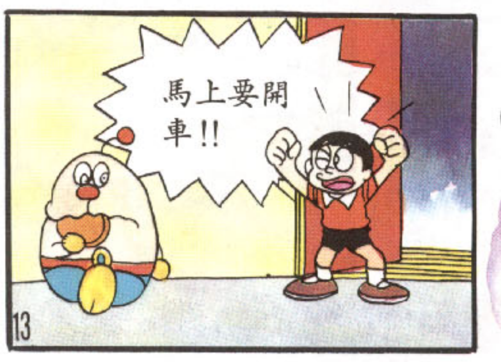

8
保時捷是最高級跑車，我們有錢，才買得起。

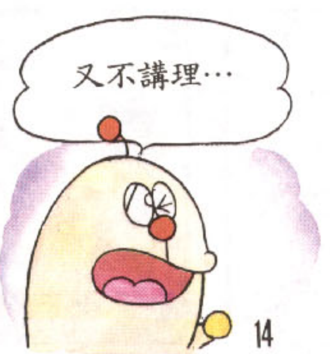

9
到18歲馬上考車牌!!

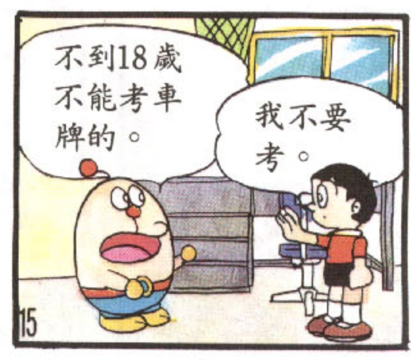

10
爽快地遊車河。


11
阿波、安琪可以坐我的車。
好呀！


12
IQ蛋!!


13
馬上要開車!!

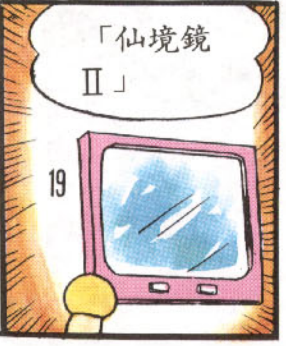

14
又不講理…


15
不到18歲不能考車牌的。
我不要考。


16
還不明白！無牌不能在路上駕駛的!!


17
去有無牌也可以走的路!!

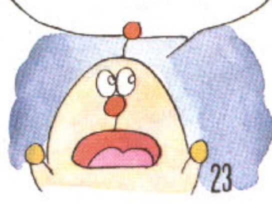

18
鏡子裏世界，神仙境鏡。
他還記得…

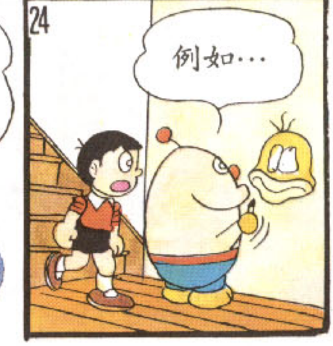

19
「仙境鏡II」


20
II？

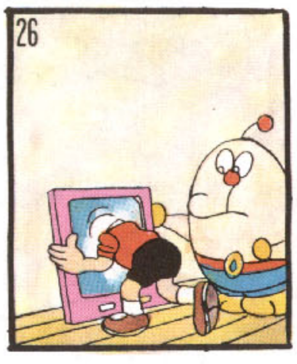

21
這個，調轉左右，無人世界!!


跟以前的鏡子不同…


這邊世界有事，也會影響到那邊世界的。


例如…

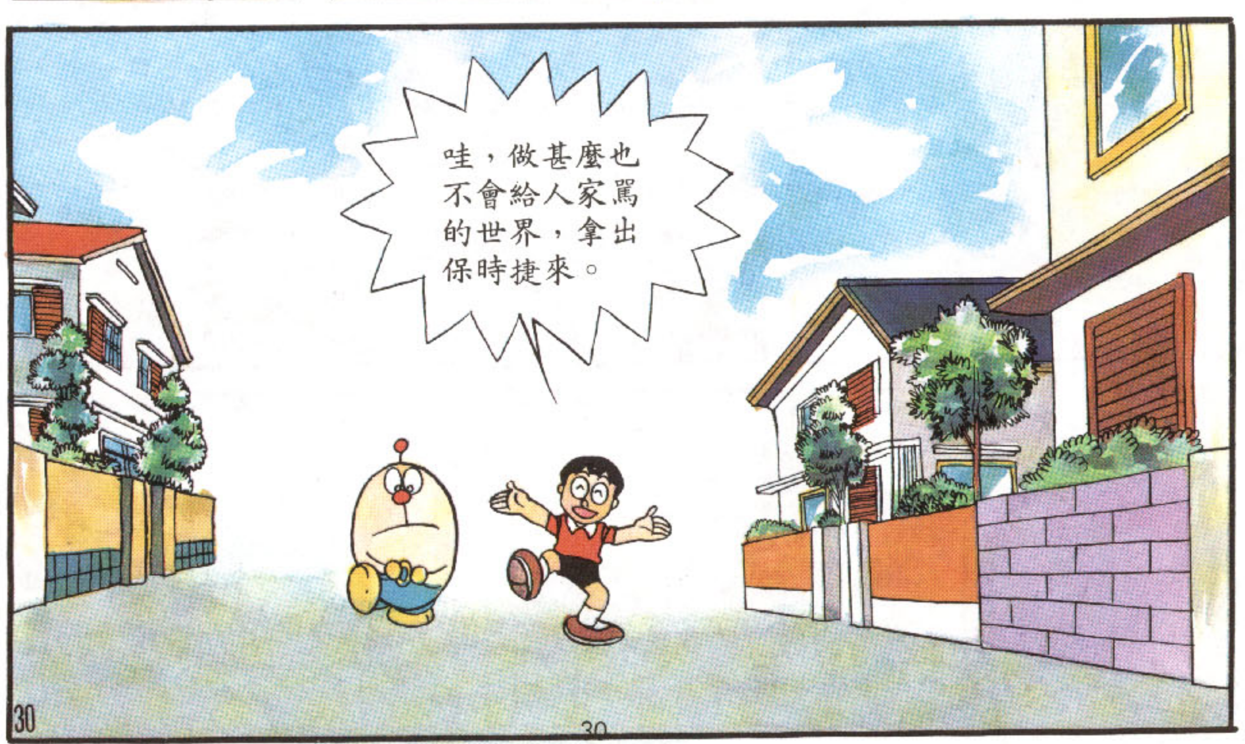

瞧瞧看。

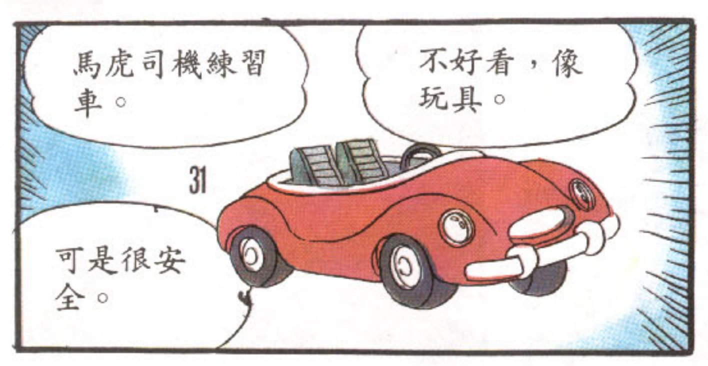


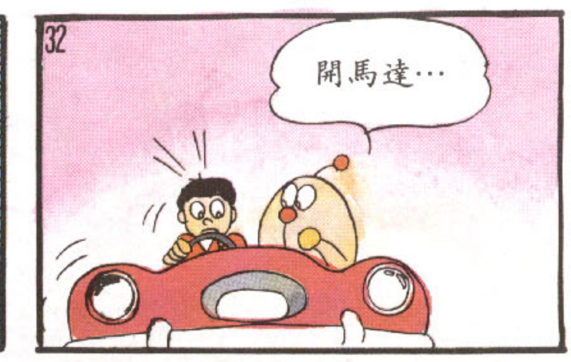

哇！


突然有畫！


好玩。
所以要小心行動。

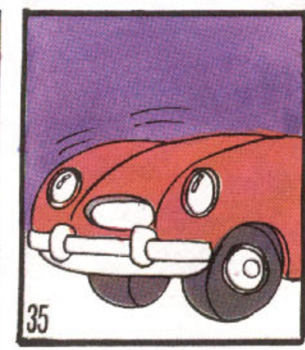

哇，做甚麼也不會給人家罵的世界，拿出保時捷來。

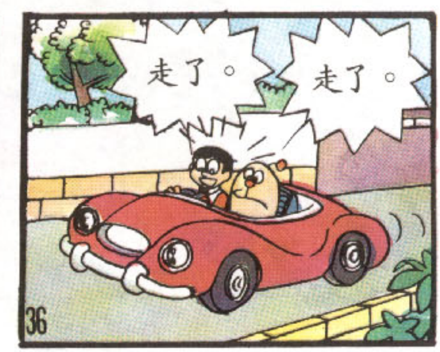

馬虎司機練習車。
不好看，像玩具。
可是很安全。


開馬達…

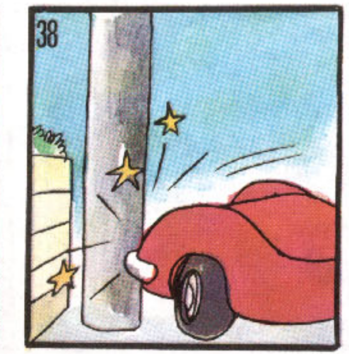

入波…

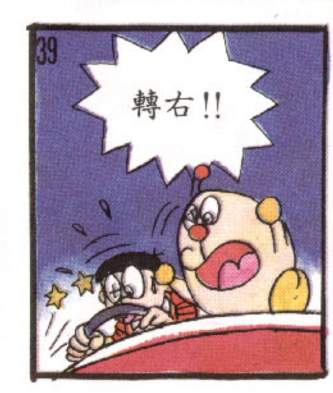

慢慢地加油…



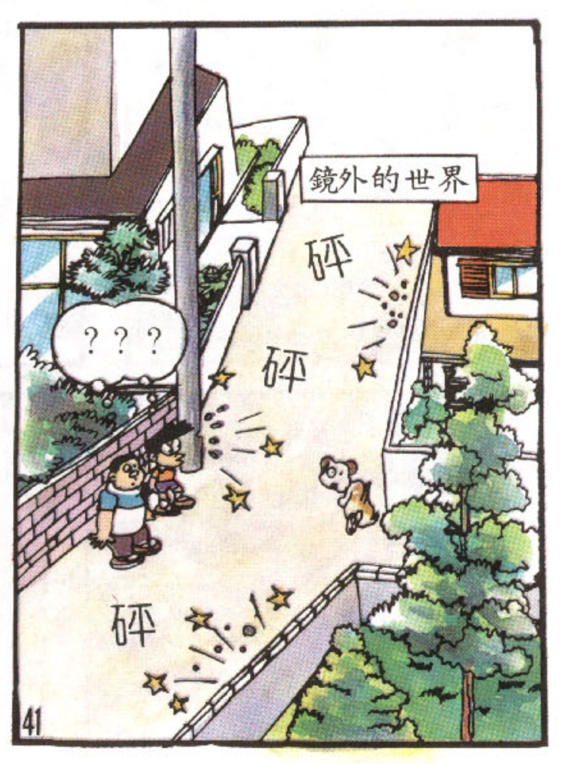

走了。
走了。

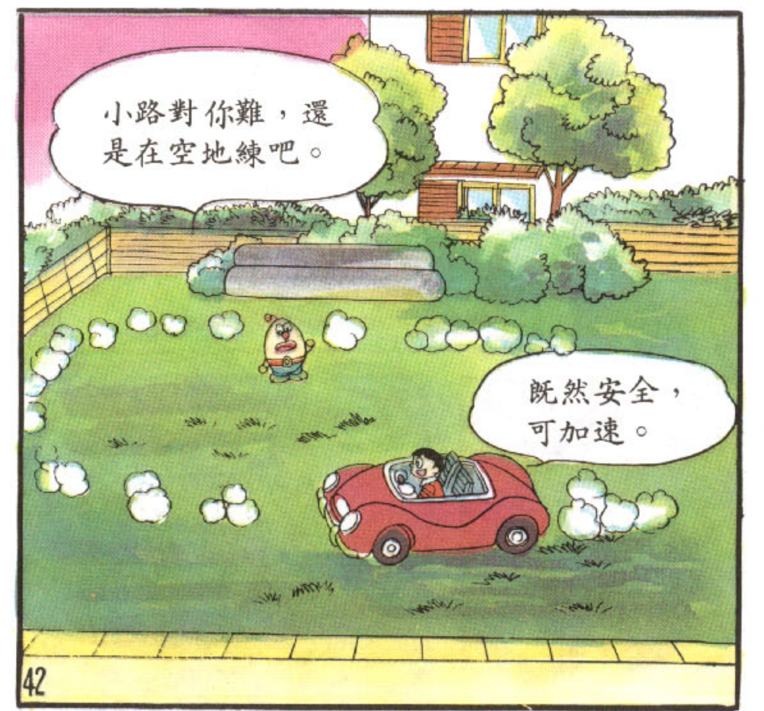

不能相信我在開車。



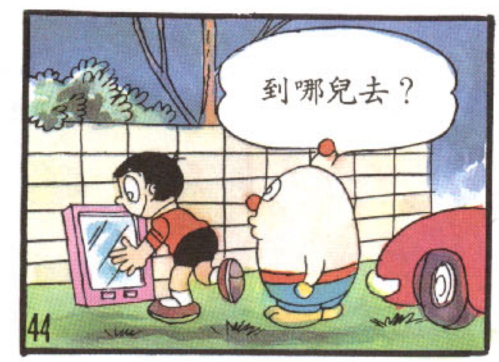

轉右!!

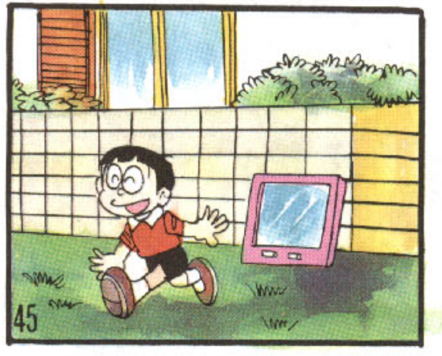

太右了，靠左！左！


鏡外的世界
？？？
砰
砰
砰

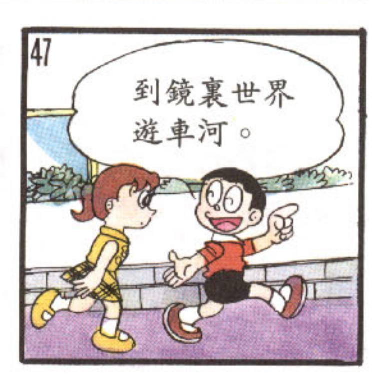

小路對你難，還是在空地練吧。
既然安全，可加速。

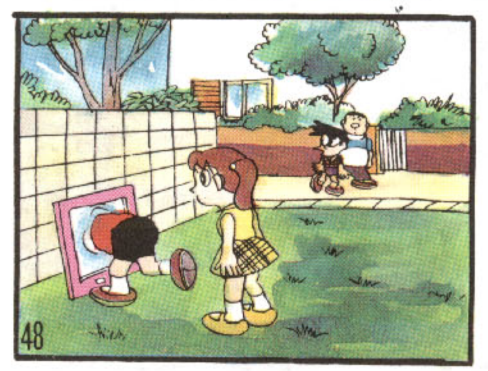

技術進步了。
不見得。

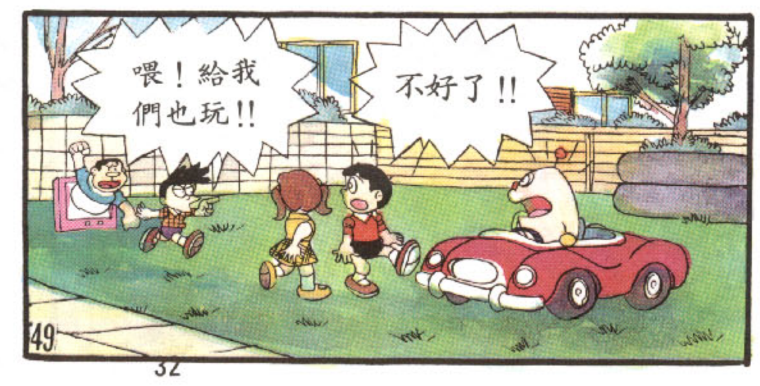

到哪兒去？

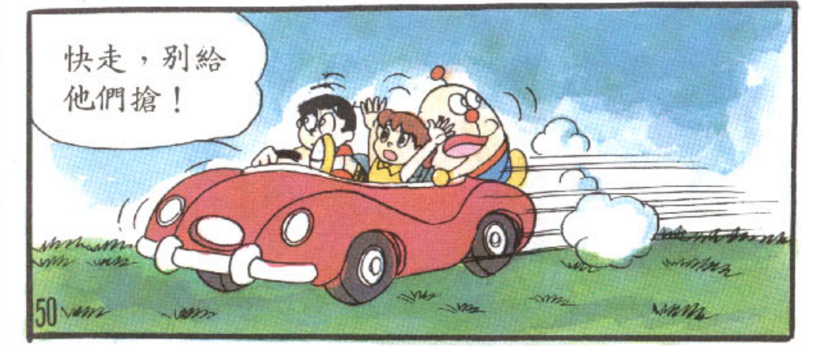


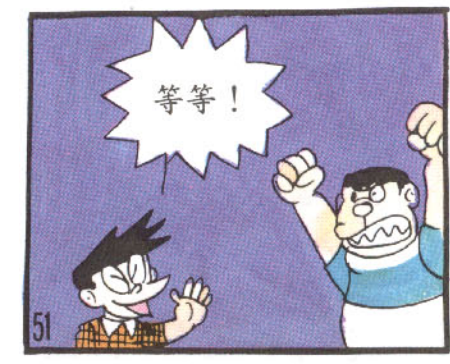

遊車河？我開得好。

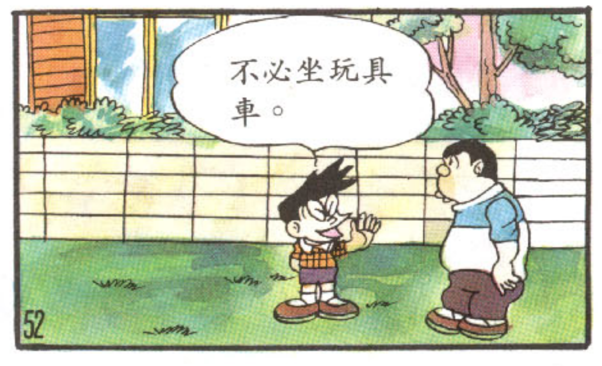

到鏡裏世界遊車河。



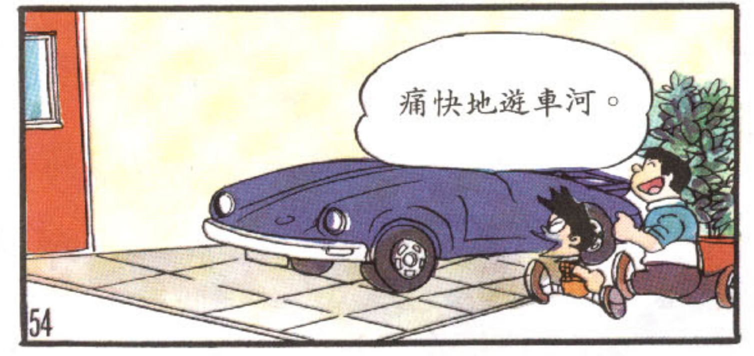

喂！給我們也玩!!
不好了!!

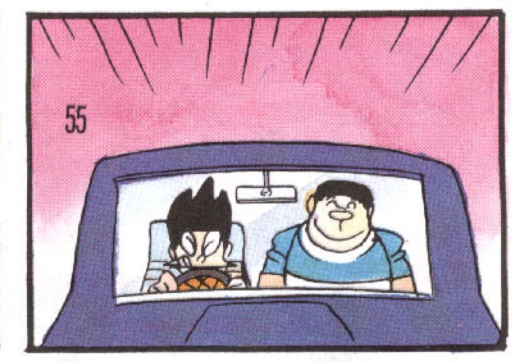

快走，別給他們搶！


等等！

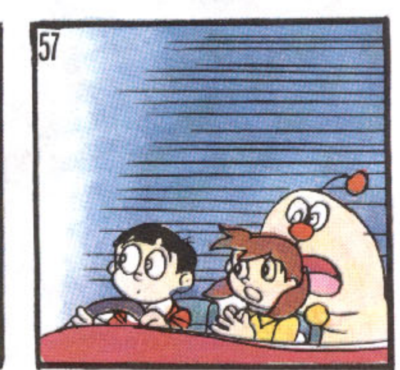

不必坐玩具車。

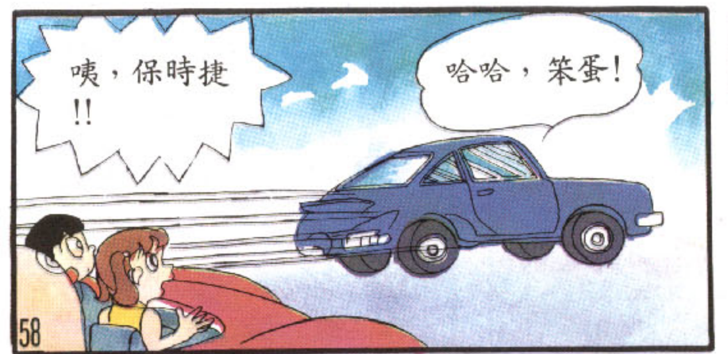

鏡內的我家也有保時捷的。
威！


痛快地遊車河。

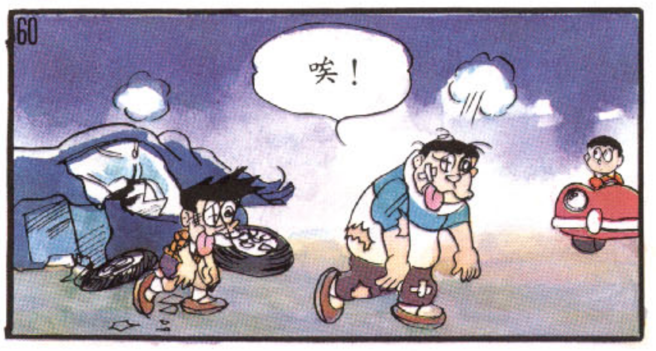


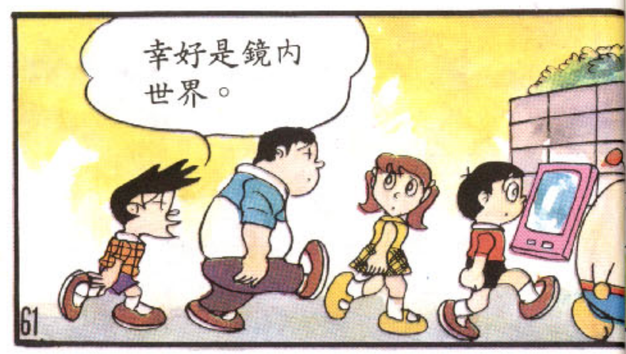

速度保持40咪，小心交通燈，安全第一。
知道了，別吵！

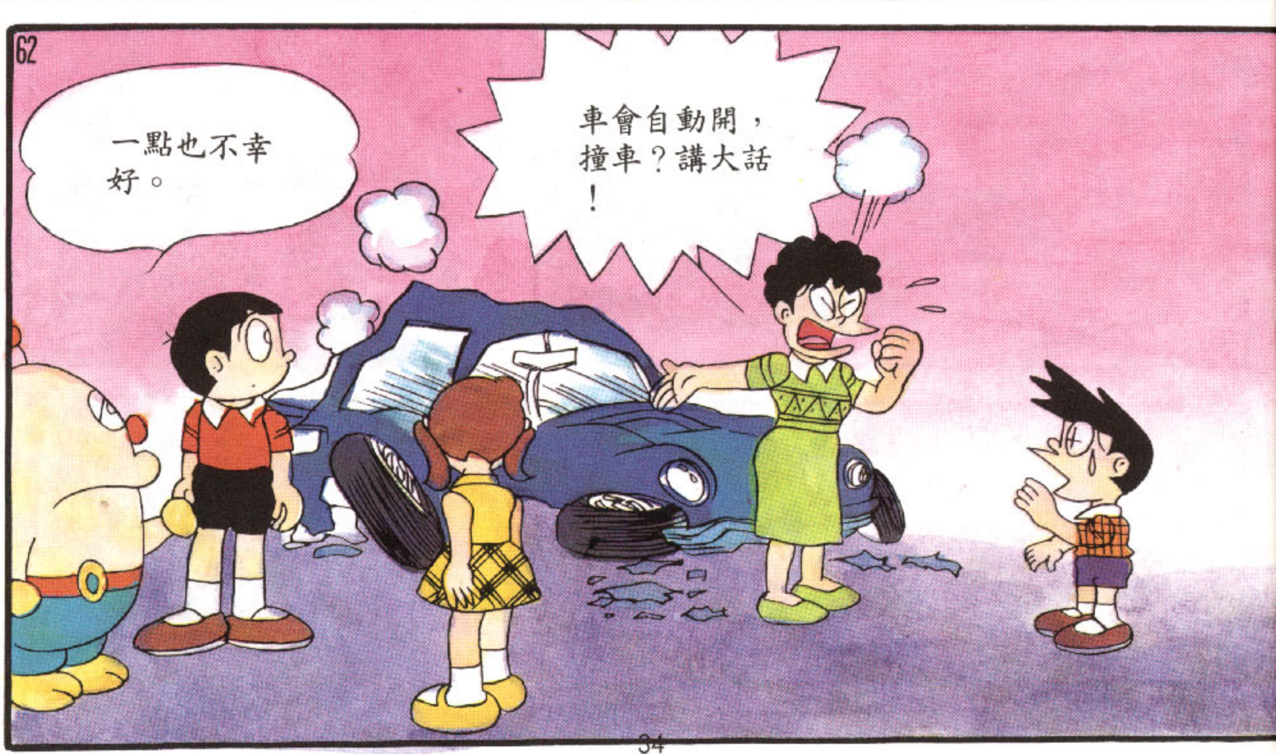






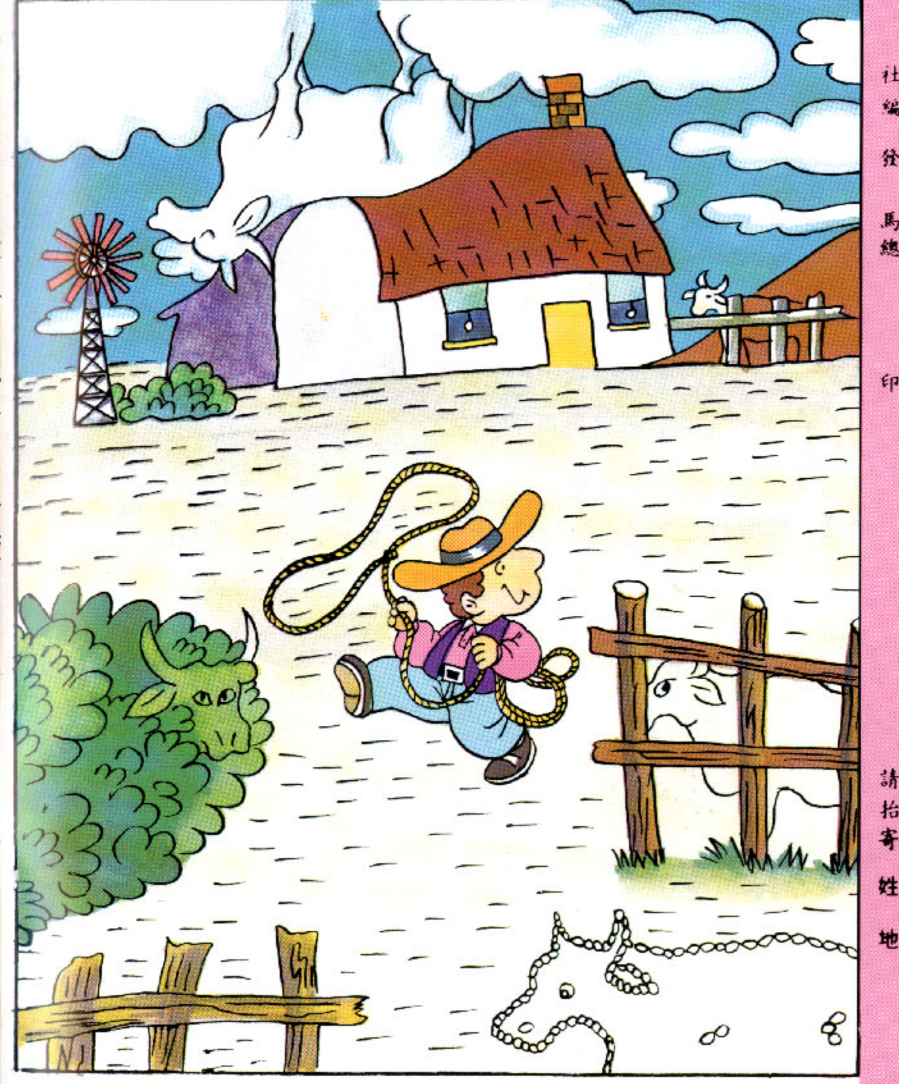






畫謎 我的牛呢？

牧場的牛和牧童開玩笑，全躲起來了，請你找找一共有幾隻牛。



「蜜蜂回巢」答案：是F。
「我的牛呢？」答案：5隻。

兒童樂園 半月刊
THE CHILDREN'S PARADISE
973期
1993年8月1日出版

督　　印：友聯出版社有限公司
出　　版：兒童樂園半月刊社
九龍何文田勝利道6號4樓
電話：7111400　7133365
6, Victory Avenue, 3/F.,
Kowloon, Hong Kong
社　　長：張淺華
編　　輯：兒童樂園編輯部
發　　行：友聯書報發行公司
電話：7133365　7144663
馬來西亞總代理：馬來亞圖書公司
SYARIKAT BUKU MALAYA
22-24 Bukit Bintang Road,
55100 Kuala Lumpur,
West Malaysia
Tel. 03-2428831 & 2428542
印　　刷：天然彩色印刷廠
九龍新蒲崗四美街廿三號利森大廈九樓
電話：3511838

香港政府核准登記
PRINTED IN HONG KONG

訂閱價目	全年24期		
		本港	HK$ 215
		台澳	HK$ 240
		外埠	HK$ 280
		航空	HK$ 350

訂閱辦法

請填寫姓名、地址，附劃線支票，抬頭寫「友聯出版社有限公司」，寄九龍勝利道6號4樓兒童樂園收

姓名：＿＿＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿＿＿

每册港幣八元